

## REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Antonín Beránek, Ing. Miroslav Dvořák, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. František Hubáček, Ing. Marius Hudec, Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Václav Kalenda, Ing. Gaston Klazar — předseda redakční rady, Ing. Irena Lackovičová, Josef Markvart, Doc. Ing. Josef Moštěk, DrSc., Vladimír Smutný, Ing. Jan Šavel, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíšek, Ing. Rudolf Voldřich.

## OBSAH

### Pivovarství a sladařství

Bendová, O.: K 90. výročí založení Výzkumného ústavu pivovarského a sladařského v Praze . . . . .	25
Cuřín, J. - Černohorský, V. - Štichauer, J.: Surogace ječmenem bez enzymových preparátů. II. Aplikace šrotování za mokra . . . . .	28
<b>Nápojový průmysl</b>	
Novotný, M.: Cizorodé látky v nealkoholických nápojích . . . . .	32
<b>Z technického rozvoje</b>	
Bürgermeister, T.: Některé možnosti aplikace technického skla v kvasnému průmyslu . . . . .	35
<b>Naše anketa</b>	
Z našich podniků . . . . .	38
<b>Zprávy</b> . . . . .	42
<b>Nové knihy</b> . . . . .	46
<b>Referáty</b> . . . . .	47

## СОДЕРЖАНИЕ

### Пивоваренно-солодильная промышленность

Бендова, О.: Исследовательский институт пивоваренно-солодильной промышленности в Праге отметил свое 90-летие . . . . .	25
Цуржин, Ю. — Черногорски, В. — Штихauer, И.: Замена части солода ячменем без применения ферментативных препаратов. 2-ая часть. Выгоды мокрого дробления . . . . .	28
<b>Промышленность безалкогольных напитков</b>	
Новотны, М.: Посторонние вещества в безалкогольных напитках . . . . .	32
<b>Передовая техника</b>	
Бюргермайстер, Т.: Перспективы более широкого применения технического стекла на заводах бродильной промышленности . . . . .	35
<b>Сообщения</b>	
<b>Критика-библиография</b> . . . . .	46
<b>Рефераты</b> . . . . .	47

## CONTENTS

### Brewing and Malting Industries

Bendová, O.: Research Institute of Brewing and Malting Industries in Prague Celebrates its 90-th Anniversary . . . . .	25
Cuřín, J. - Černohorský, V. - Štichauer, J.: Substituting Malt with Barley Without Using Enzymatic Preparations. Part. II. Application of Wet Grinding . . . . .	28

### Beverage Industry

Novotný, M.: Foreign Substances in Non-alcoholic Beverages . . . . .	32
--	----

### Progress of Technology

Bürgermeister, T.: Outlooks for Wider Usage of Technical Glassware in Fermentation Industry . . . . .	35
<b>Reports</b> . . . . .	42
<b>Book Review</b> . . . . .	46
<b>Abstracts</b> . . . . .	47

## INHALT

### Brauerei und Mälzerei

Bendová, O.: 90 Jahre des Forschungsinstituts für Brauerei und Mälzerei in Prag . . . . .	25
Cuřín, J. - Černohorský, V. - Štichauer, J.: Rohfruchtverarbeitung ohne Enzympräparate. II. Applikation des Naßschrotens . . . . .	28

### Getränkeindustrie

Novotný, M.: Fremdstoffe in den alkoholfreien Getränken . . . . .	32
---	----

### Aus der technischen Entwicklung

Bürgermeister, T.: Einige Möglichkeiten der Applikation des technischen Glases in der Gärungsindustrie . . . . .	35
--	----

<b>Nachrichten</b> . . . . .	42
------------------------------	----

<b>Neue Bücher</b> . . . . .	46
------------------------------	----

<b>Referate</b> . . . . .	47
---------------------------	----